

Verwaltungskommission  
für die Koordinierung  
der Systeme der sozialen Sicherheit



## Beitreibungsersuchen/Ersuchen um Ergreifen von Sicherungsmaßnahmen

*Artikel 75, 78, 79, 80, 81 Absatz 2, 82, 83, 84 oder 90 der Verordnung (EG) Nr. 987/2009*

<b>Anzahl der Anhänge:</b>	[integer].....
<b>Sendedatum:</b>	[DD/MM/YYYY].....

<b>Absendender Träger:</b>	
Ländercode*	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
Kennung des Trägers*	[25].....
Name des Trägers*	[155].....
Straße	[155].....
Ort	[65].....
Postleitzahl	[25].....
Region	[65].....
Land	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
Telefon	[65].....
Fax	[65].....
E-Mail	[255].....
<b>Empfänger-Träger:</b>	
Ländercode*	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
Kennung des Trägers*	[25].....
Name des Trägers*	[155].....
Straße	[155].....
Ort	[65].....
Postleitzahl	[25].....
Region	[65].....
Land	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
Telefon	[65].....
Fax	[65].....
E-Mail	[255].....

<b>1. Aktenzeichen</b>	
1.1 Aktenzeichen des absendenden Trägers <sup>1*</sup>	[65].....
1.2 Aktenzeichen des empfangenden Trägers <sup>2</sup>	[65].....

<b>2. Gegenstand des Ersuchens<sup>3*</sup></b>	
<input type="checkbox"/> Beitreibung <input type="checkbox"/> Sicherungsmaßnahmen	

<b>3. Erklärung<sup>4</sup></b>
---------------------------------

3.1 Erklärung\*

Forderung und/oder Vollstreckungstitel wird nicht angefochten ODER  
Forderung und/oder Vollstreckungstitel werden angefochten, es liegt aber ein Fall gemäß Artikel 81 Absatz 2 Unterabsatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 987/2009 vor.  
Die ersuchende Partei hat bereits geeignete Beitreibungsverfahren ergriffen, die nicht zur vollständigen Befriedigung der Forderung führen werden. Die Verjährungsfrist nach dem geltenden Recht des Mitgliedstaats der ersuchenden Partei ist nicht abgelaufen.  
 Die 5-Jahres-Frist für die Forderung gemäß Artikel 82 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 987/2009 ist nicht abgelaufen oder  
Die Forderung ist älter als fünf Jahre (Artikel 82 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 987/2009).

3.2 Grund für das Ersuchen bei einer Forderung, die älter als fünf Jahre ist<sup>5</sup> [65].....

3.3 Der Gesamtbetrag (einschließlich Zinsen, Geldstrafen, Geldbußen und/oder Kosten) beträgt:<sup>6\*</sup>

Mindestens 350 EUR oder  
 Weniger als 350 EUR und basiert auf einer Verwaltungsvereinbarung

**4. Art der Forderung<sup>7\*</sup>**

4.1 Art der Forderung


Beiträge  
 Überzahlte Leistungen

4.2 Sektorcode<sup>8</sup>

Alle Zweige der sozialen Sicherheit  
 Krankheit  
 Rente  
 Arbeitslosigkeit  
 Berufskrankheit und Arbeitsunfall  
 Familienleistungen  
 Sonstiges

**5. Ersuchen betrifft\***

Person  
 Arbeitgeber

**6. Person** 


6.1 Person<sup>9</sup>


6.1.1 Familienname(n)\* [155].....

6.1.2 Vorname(n)\* [155].....

6.1.3 Geburtsdatum\* [DD/MM/YYYY].....

6.1.4 Geschlecht\*  Weiblich

	<input type="checkbox"/> Männlich
	<input type="checkbox"/> Nicht bekannt
6.1.5 Familienname(n) bei der Geburt	[155].....
6.1.6 Vorname(n) bei der Geburt	[155].....
6.1.7 Wenn Sie die Persönliche Identifikationsnummer der Person kennen, füllen Sie bitte die folgenden Felder aus:	
<input type="checkbox"/> Identifizierung der Person anhand der Persönlichen Identifikationsnummer	
6.1.7.1 Persönliche Identifikationsnummer beim Sendeträger	[65].....
6.1.7.2 Persönliche Identifikationsnummer beim Empfangsträger	[65].....
6.1.8 Wenn Sie die Persönliche Identifikationsnummer der Person nicht kennen, füllen Sie bitte die folgenden Felder aus:	
<input type="checkbox"/> Identifizierung der Person ohne Persönliche Identifikationsnummer	
6.1.8.1 Geburtsort <sup>10</sup>	[155].....
6.1.8.2 Familienname des Vaters - Geburtsname <sup>11</sup>	[155].....
6.1.8.3 Familienname der Mutter - Geburtsname <sup>12</sup>	[155].....
6.1.8.4 Vorname des Vaters	[155].....
6.1.8.5 Vorname der Mutter	[155].....
6.2 Zusätzliche Angaben zur Person	
6.2.1 Staatsangehörigkeit <sup>13</sup> 	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....

<b>7. Letzte bekannte Anschrift der Person</b> 	
7.1 Straße	[155].....
7.2 Ort	[65].....
7.3 Postleitzahl	[25].....
7.4 Region <sup>14</sup>	[65].....
7.5 Land	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....

<b>8. Arbeitgeber</b> <sup>15</sup>	
8.1 Name des Arbeitgebers <sup>16</sup>	[65].....
8.2 Letzte bekannte Anschrift des Arbeitgebers	
8.2.1 Gebäudename/-bezeichnung	[65].....
8.2.2 Straße	[155].....
8.2.3 Ort	[65].....
8.2.4 Postleitzahl	[25].....
8.2.5 Region <sup>17</sup>	[65].....
8.2.6 Land	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
8.3 Identifikationsnummer des Arbeitgebers beim absendenden Träger <sup>18</sup>	
8.3.1 Arbeitgeberrnummer <sup>19</sup>	[25].....
8.3.2 Sozialversicherungsnummer <sup>20</sup>	[25].....
8.3.3 Steuernummer <sup>21</sup>	[25].....
8.3.4 Handelsregister <sup>22</sup>	[25].....
8.4 Arbeitgeberrnummer beim empfangenden Träger (falls bekannt) <sup>23</sup>	[25].....

8.5 Zuständige Person/Abteilung <sup>24</sup>	[65].....
---	-----------

<b>9. Dritte Partei, die in Besitz von Vermögen des Schuldners ist<sup>25</sup></b>	
9.1 Name der dritten Partei <sup>26</sup>	[65].....
9.2 Anschrift der dritten Partei <sup>27</sup>	
9.2.1 Straße	[155].....
9.2.2 Ort	[65].....
9.2.3 Postleitzahl	[25].....
9.2.4 Region <sup>14</sup>	[65].....
9.2.5 Land	[list ISO3166-1-alpha-2 code].....
9.3 Vermögen im Besitz der dritten Partei	[65].....
9.4 Sonstige Gründe für die Bereitstellung von Angaben zur dritten Partei	[255].....

<b>10. Währung und Wechselkurse</b>	
10.1 Währung	
10.1.1 Währung des absendenden Trägers*	[From Currency list].....
10.1.2 Währung des empfangenden Trägers*	[From Currency list].....
10.2 Wechselkurs zum Datum des Ersuchens <sup>28*</sup>	[decimal].....

<b>11. Die Forderung<sup>29</sup></b>	
11.1 Zeitraum <sup>30</sup>	
11.1.1 Beginn*	[DD/MM/YYYY].....
11.1.2 Ende*	[DD/MM/YYYY].....
11.2 Betrag in der Währung des absendenden Trägers	
11.2.1 Hauptbetrag <sup>31</sup>	[decimal].....
11.2.2 Zinsen <sup>32</sup>	[decimal].....
11.2.3 Geldbußen <sup>33</sup>	[decimal].....
11.2.4 Verwaltungsstrafen <sup>34</sup>	[decimal].....
11.2.5 Sonstige Gebühren/Kosten <sup>35</sup>	[decimal].....
11.2.6 Gesamtbetrag <sup>36*</sup>	[decimal].....
11.3 Betrag in der Währung des empfangenden Trägers	
11.3.1 Hauptbetrag <sup>31</sup>	[decimal].....
11.3.2 Zinsen <sup>32</sup>	[decimal].....
11.3.3 Geldbußen <sup>33</sup>	[decimal].....
11.3.4 Verwaltungsstrafen <sup>34</sup>	[decimal].....
11.3.5 Sonstige Gebühren/Kosten <sup>35</sup>	[decimal].....
11.3.6 Gesamtbetrag <sup>36*</sup>	[decimal].....
11.4 Identifikation der Forderung	
11.4.1 Datum der Entscheidung <sup>37*</sup>	[DD/MM/YYYY].....
11.4.2 Zustellungsdatum <sup>38*</sup>	[DD/MM/YYYY].....
11.4.3 Datum, ab dem die Vollstreckung möglich ist <sup>39*</sup>	[DD/MM/YYYY].....
11.4.4 Ablauf der Verjährungsfrist <sup>40*</sup>	[DD/MM/YYYY].....
11.4.5 Referenz zur Identifizierung des Vollstreckungstitels <sup>41*</sup>	[25].....

<b>12. Gesamtbetrag<sup>42</sup></b>	
12.1 Dieses Ersuchen betrifft*	

- Eine Forderung als Gesamtbetrag  
 Mehr als eine Forderung als Gesamtbetrag

12.2 Wenn das Ersuchen mehr als eine Forderung betrifft, bitte Folgendes angeben:

12.2.1 Die zusammengerechneten Gesamtbeträge  
der Forderungen in der Währung des absendenden Trägers [decimal].....

12.2.2 Die zusammengerechneten Gesamtbeträge  
der Forderungen in der Währung des empfangenden Trägers [decimal].....

**13. Sonstige relevante Informationen**<sup>43</sup>

13.1 Information [255].....

**14. Zustimmung zur Ratenzahlung**<sup>44</sup>

14.1 Zahlung in Raten ist\*

- Annehmbar ohne weitere Rücksprache  
 Nur nach weiterer Rücksprache annehmbar  
 Nicht annehmbar

**15. Bankverbindung**<sup>45</sup>

15.1 Name der Bank<sup>46\*</sup> [65].....

15.2 Internationale Bankkontonummer (IBAN)<sup>47\*</sup> [65].....

15.3 Internationale Bankleitzahl (BIC)<sup>48\*</sup> [25].....

15.4 Name der Kontoinhaberin/des Kontoinhabers<sup>49</sup> [65].....

15.5 Zahlungsreferenz für Überweisung<sup>50\*</sup> [25].....

15.6 Anschrift der Bank<sup>51</sup>

15.6.1 Straße [155].....

15.6.2 Ort [65].....

15.6.3 Postleitzahl [25].....

15.6.4 Region<sup>14</sup> [65].....

15.6.5 Land [list ISO3166-1-alpha-2 code].....

**Signatur des absendenden Trägers:**

Datum [DD/MM/YYYY].....

Unterschrift Stempel